

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2013/C 128/04)

**Nr pomocy:** SA.35677 (12/XA)

**Państwo członkowskie:** Włochy

**Region:** PIEMONTE

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Iniziativa di monitoraggio e supporto del settore cunicolo per la prevenzione della mixomatosi in Piemonte. Importo Euro 80 000,00. Legge regionale 63/1978 — art.17 lett g).

**Podstawa prawna:**

— Legge regionale n. 63 del 12 ottobre 1978

— D.G.R. n. 48-4872 del 31.10.2012

— Determinazione n. 162 del 11.3.2013

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy : EUR 0,08 (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100,00 %

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 18.4.2013-31.12.2013

**Cel pomocy:** Choroby zwierząt (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** ROLNICTWO, LEŚNICTWO I RYBACTWO

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Regione Piemonte  
C.so Stati Uniti 21 10128 Torino

**Adres internetowy:**

<http://www.regione.piemonte.it/governo/bollettino/abbonati/2012/50/siste/00000005>

**Inne informacje:** —

**Nr pomocy:** SA.36422 (13/XA)

**Państwo członkowskie:** Francja

**Region:** VENDEE

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** aides en faveur de la promotion de la qualité des produits agricoles vendéens

**Podstawa prawna:** Article L. 1511-5 et suivants du code général des collectivités territoriales

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy : EUR 0,07 (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 40,00 %

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 18.4.2013-31.12.2018

**Cel pomocy:** Produkcja produktów rolnych wysokiej jakości (art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** ROLNICTWO, LEŚNICTWO I RYBACTWO

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Conseil Général de la Vendée  
Direction Générale Adjointe de l'Environnement et de l'Aménagement  
Service Agriculture et Pêche  
40 rue Maréchal Foch  
85923 LA ROCHE SUR YON Cedex 9

**Adres internetowy:**

<http://vendee.fr/Media/Files/Territoire-Environnement/Agriculture/Programme-departemental-d-aide-a-la-promotion-des-produits-agricoles-vendeens-2012>

**Inne informacje: —**

**Nr pomocy:** SA.36494 (13/XA)

**Państwo członkowskie:** Włochy

**Region:** TRENTO

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Interventi per la difesa passiva

**Podstawa prawna:**

L.P. 4 del 28 marzo 2003 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» art. 54.

Deliberazione della Giunta provinciale di Trento 519 del 22 marzo 2013, criteri attuativi dell'art. 54 della L.P.4/2003

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy : EUR 5,90 (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 80,00 %

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 30.4.2013-31.12.2013

**Cel pomocy:** Składki ubezpieczeniowe (art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Działalność usługowa wspomagająca rolnictwo i następująca po zbiorach

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Provincia Autonoma di Trento  
Dipartimento Agricoltura, Turismo, Commercio e Promozione  
Servizio Agricoltura  
Via G.B. Trener, 3  
38100-TRENTO

**Adres internetowy:**

[http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche\\_dati/codice\\_provinciale/clex\\_ricerca\\_per\\_campi.it.asp](http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche_dati/codice_provinciale/clex_ricerca_per_campi.it.asp)

[http://www.delibere.provincia.tn.it/ricerca\\_delibere.asp](http://www.delibere.provincia.tn.it/ricerca_delibere.asp)

**Inne informacje: —**

**Nr pomocy:** SA.36501 (13/XA)

**Państwo członkowskie:** Włochy

**Region:** FRIULI-VENEZIA GIULIA

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Regolamento per la concessione di indennizzi a favore delle aziende agricole per le perdite causate dal cancro batterico dell'actinidia (*Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae*)\_ stanziamenti 2013

**Podstawa prawna:**

Legge regionale 22/2002 «istituzione del fondo regionale per la gestione delle emergenze in agricoltura», articolo 1, comma 2.

Delibera di Giunta regionale n. 2456 del 12 dicembre 2011 «Regolamento per la concessione di indennizzi a favore delle aziende agricole operanti nella Regione per le perdite causate dal cancro batterico dell'actinidia (*pseudomonas syringae* pv. *actinidiae*) nell'ambito del programma dell'Ersa di prevenzione, controllo ed eradicazione della malattia. Approvazione»

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy : EUR 0,15 (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100,00 %

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 18.4.2013-31.12.2013

**Cel pomocy:** Choroby roślin – epidemie szkodników (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Regione autonoma Friuli venezia Giulia  
Direzione centrale risorse rurali, agroalimentari e forestali  
Servizio investimenti aziendali e sviluppo agricolo  
Via Sabbadini, 31  
33100 UDINE (I)

**Adres internetowy:**

[http://www.regione.fvg.it/asp/delibere/layout2008\\_2.asp?pag=1&num=2456&tx\\_dataDel=&key=&uf=&btnCerca=vai](http://www.regione.fvg.it/asp/delibere/layout2008_2.asp?pag=1&num=2456&tx_dataDel=&key=&uf=&btnCerca=vai)

**Inne informacje:** —

**Nr pomocy:** SA.36508 (13/XA)

**Państwo członkowskie:** Francja

**Region:** BOURGOGNE

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Aides visant à indemniser les agriculteurs pour le préjudice subi du fait d'arrachages obligatoires de parcelles de vignes contaminées par la flavescence dorée, dans le cadre de la lutte obligatoire contre cet organisme nuisible à la santé des végétaux

**Podstawa prawna:**

- article L. 251-9 du code rural et de la pêche maritime
- article L. 632-1 du code rural et de la pêche maritime
- articles L. 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales
- arrêté du 9 juillet 2003 relatif à la lutte contre la flavescence dorée de la vigne et contre son agent vecteur

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy : EUR 0,49 (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100,00 %

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 16.4.2013-31.12.2014

**Cel pomocy:** Choroby zwierząt (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** ROLNICTWO, LEŚNICTWO I RYBACTWO

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

bureau interprofessionnel des vins de Bourgogne / ministère de l'agriculture et de l'agroalimentaire  
BIV de Bourgogne  
12 boulevard Bretonnière  
BP 150  
21204 BEAUNE Cedex  
MAAF  
DGAL  
251 rue de Vaugirard  
75732 Paris Cedex 15

**Adres internetowy:**

[http://agriculture.gouv.fr/IMG/pdf/fiche\\_internet\\_flavescence\\_doree\\_cle012979.pdf](http://agriculture.gouv.fr/IMG/pdf/fiche_internet_flavescence_doree_cle012979.pdf)

**Inne informacje:** —

**Nr pomocy:** SA.36528 (13/XA)

**Państwo członkowskie:** Niderlandy

**Region:** GRONINGEN, FRIESLAND, NOORD-HOLLAND

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Subsidieverordening Waddenfonds 2012

**Podstawa prawna:**

Algemene Wet bestuursrecht

Provinciewet

Wet Gemeenschappelijke regelingen

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy : EUR 5,00 (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 90,00 %

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1.5.2013-31.12.2013

**Cel pomocy:** Inwestycje w gospodarstwach rolnych (art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Produkcja produktów rolnych wysokiej jakości (art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków (art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Gemeenschappelijke Regeling Waddenfonds  
Huis voor de Wadden  
Ruiterskwartier 121 A  
8911 BS Leeuwarden

**Adres internetowy:**

[http://www.waddenfonds.nl/fileadmin/waddenfonds/inhd\\_wadfonds/Projecten/pdf/WF\\_AB\\_subs\\_ver\\_28mrt2013.pdf](http://www.waddenfonds.nl/fileadmin/waddenfonds/inhd_wadfonds/Projecten/pdf/WF_AB_subs_ver_28mrt2013.pdf)

**Inne informacje:** —

**Nr pomocy:** SA.36542 (13/XA)

**Państwo członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** SCOTLAND

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Sustainable Land Management Incentive Scheme for the Protection of Drinking Water Sources (Scotland) 2013

**Podstawa prawna:** This is a non-statutory service, participation in which is voluntary, aimed to ensure Scottish Water complies with its obligations under the Water (Scotland) Act 1980 and the Water Supply (Water Quality) Scotland Regulations 2001

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy : GBP 3,00 (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100,00 %

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 22.4.2013-31.3.2015

**Cel pomocy:** Inwestycje w gospodarstwach rolnych (art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Scottish Water  
Castle House  
Dunfermline  
KY11 8GG

**Adres internetowy:**

<http://www.scottishwater.co.uk/protectdwsources>

**Inne informacje:** —

**Nr pomocy:** SA.36549 (13/XA)

**Państwo członkowskie:** Estonia

**Region:** —

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Ohtliku taimekahjustaja tõrjeabinõude toetus

**Podstawa prawna:**

- 1) Põllumajandusministri 26.5.2011 määrus nr 45: „Ohtliku taimekahjustaja tõrjeabinõude rakendamise toetuse saamiseks esitatavad nõuded ning toetuse taotluse esitamise ja taotluse menetlemise kord”
- 2) Maaelu ja põllumajandusturu korraldamise seadus, § 7 lg 1 p 7.

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy : EUR 0,66 (w mln)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100,00 %

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 2.5.2013-31.12.2013

**Cel pomocy:** Choroby roślin – epidemie szkodników (art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

**Sektor(-y) gospodarki:** Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet  
Narva mnt 3, Tartu 51009, Eesti.

**Adres internetowy:**

<http://www.agri.ee/siseriiklikud-toetused/>

**Inne informacje:** —